

AEN MINZFAZDENJ CUNGHVAZ YINZMINZ GUNGHOZGOZ

(2020 nienz 5 nyied 28 hauh youq gwnz Gaiq Cibsam Daengx Guek Yinzminz Daibyauj Daihhoih Baez Hoih Daihsam doenggvaq)

Diuz itcien songbak samcib it Miz song boux doxhwnj bouxcie mqgienz uqlah vanzging、buqvaih swnghdai ne, cwzyin rapdawz hung roxnaeuz iq, aeu yawj gij cungjloih、noengzdoh、baizcuengq huquqlah lai noix, gij fuengsik、gvaengxlaengx、cingzdoh buqvaih swnghdai, caeuq doengh gij yienghsaeh neix doiq baenz haih miz maz cozyung daengj doengh yiengh neix doekdingh.

Diuz itcien songbak samcib ngeih Boux–cie mqgienz boihfanj gij gvidingh faplwd daegdaengq uqlah vanzging、buqvaih swnghdai cix cauhbaenz huzhaih naekhaen ne, boux deng ciemqgienz miz gienz cingjgouz fad de bae guh yiengh dienzboiz doxwngq.

Diuz itcien songbak samcib sam Aenvih bouxdaihsam guh loek cix uqlah vanzging、buqvaih swnghdai ne, boux deng ciemqgienz ndaej cingjgouz bouxcie mqgienz dienzboiz, hix ndaej cingjgouz bouxdaihsam dienzboiz. Bouxcie mqgienz dienzboiz gvaqlaeng, miz gienz laeng bouxdaihsam gyaep–boiz.

Diuz itcien songbak samcib seiq Boihfanj gvidingh guekgya hawj swnghdai vanzging deng sonjhaih, swnghdai vanzging ndaej dauq coih ndei ne, aen gihgvanh guekgya gvidingh de roxnaeuz aen cujciz faplwd gvidingh de miz gienz cingjgouz bouxcie mqgienz youq ndaw geizhanh hableix dauq coih ndei. Bouxcie mqgienz youq ndaw mboengq haenx mbouj coih dauq ndei ne, aen gihgvanh guekgya gvidingh de roxnaeuz aen cujciz faplwd gvidingh de ndaej gag bae roxnaeuz dakhawj bouxwnq bae coih dauq ndei, cienzyungh youz bouxcie mqgienz ok.

Diuz itcien songbak samcib haj Boihfanj gvidingh guekgya hawj swnghdai vanzging deng sonjhaih ne, aen gihgvanh guekgya gvidingh de roxnaeuz aen cujciz faplwd gvidingh de miz gienz cingjgouz bouxcie mqgienz dienzboiz gij sonjsaet caeuq cienzyungh lajneix:

(It) Gij sonjsaet aenvih mboengq deng sonjhaih daengz coihhoiz dauq ndei dauqfuk yienghgonq saet bae gij goengnaengz fugsah cix cauhbaenz haenx;

(Ngeih) Gij sonjsaet aenvih swnghdai vanzging goengnaengz ciengxlwenx deng sonjhaih cauhbaenz haenx;

(Sam) Gij cienzyungh guh diucaz、gamqdingh bingzguj gij sonjhaih swnghdai vanzging daengj;

(Seiq) Gij cienzyungh bae cawzseuq uqlah、coihfuk swnghdai vanzging;

(Haj) Gij cienzyungh hableix yungh daeuj fuengzre mizok caeuq gyahung sonjhaih haenx.

Cieng Daihbet Gij Cwzyin Yungyiemi Naekhaenq Lailai

Diuz itcien songbak samcib roek Guh gij hong yungyiemi naekhaen lailai hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, wngdang rapdawz cwzyin ciemqgienz.

Diuz itcien songbak samcib caet Hwzsezsih minzyungh roxnaeuz gij hwzcaizliuh hwzsezsih yinh haeuj yinh ok de ok gij saehhux hwz seng hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, aen danvih ginghyingz guenjieix hwzsezsih minzyungh wngdang rapdawz cwzyin ciemqgienz; hoeng, ndaej cwnghmingz sonjhaih dwg aenvih youz hoenxcie ngq、gaem cungq doxdawz、bauqluenh daengj yinxhwnj roxnaeuz bouxdenghah daegdaengq cauhbaenz ne, mbouj rapdawz cwzyin.

Diuz itcien songbak samcib bet Gaiq–mbinmbwn minzyungh hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, bouxinghyingz gaiqmbinmbwn minzyungh wngdang rapdawz cwzyin ciemqgienz; hoeng, ndaej cwnghmingz sonjhaih dwg youz bouxdenghah daegdaengq cauhbaenz ne, mbouj rapdawz cwzyin.

Diuz itcien songbak samcib gouj Ciemqmiz roxnaeuz yungh gij huq gig yungyiemi yungzheih dawzfeiz、yungzheih dek、miz doeg haenq、fangse haenq、cimqmyaex haenq、hawj vunz baenzbingh lai daengj hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, boux–ciemqmiz roxnaeuz bouxyungh wngdang rapdawz cwzyin ciemqgienz; hoeng, ndaej cwnghmingz sonjhaih dwg youz bouxdenghah daegdaengq guh roxnaeuz youz rengzvunz dingj mbouj ndaej cix cauhbaenz ne, mbouj rapdawz cwzyin. Boux deng ciemqgienz doiq doekbaenz sonjhaih miz loengloek hungnaek ne, ndaej gemjmbaeu gij cwzyin boux–ciemqmiz roxnaeuz bouxyungh.

Diuz itcien songbak seiqcib Guh gij hong giz sang、denyaz sang、youq lajdieg haivat roxnaeuz yungh gij hongdawz daehyinh gwnz gvejdaur iengjvaiq cix hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, bouxinghyingz wngdang rapdawz cwzyin ciemq–gienz; hoeng, ndaej cwnghmingz sonjhaih dwg youz bouxdenghah daegdaengq guh roxnaeuz rengzvunz dingj mbouj ndaej cix cauhbaenz ne, mbouj rapdawz cwzyin. Boux deng ciemqgienz doiq doekbaenz sonjhaih miz loengloek hungnaek ne, ndaej gemjmbaeu gij cwzyin bouxinghyingz.

Diuz itcien songbak seiqcib it Doek、gveng gij huq gig yungyiemi cix hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, youz bouxmiz rapdawz cwzyin ciemqgienz. Bouxmiz gyau gij huq gig yungyiemi hawj bouxwnq guenj ne, youz bouxguenj rapdawz cwzyin ciemqgienz; bouxmiz miz loek ne, caeuq bouxguenj rapdawz cwzyin lienzdaiq.

Diuz itcien songbak seiqcib ngeih Mbouj habfap ciemqmiz gij huq gig yungyiemi cix hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, youz bouxcie mqmiz mbouj habfap rapdawz cwzyin ciemqgienz. Bouxmiz、bouxguenj mbouj ndaej cwnghmingz bonjfaenh caenhrengz louzsim fuengzre mbouj habfap ciemqmiz ne, caeuq bouxcie mqmiz mbouj habfap rapdawz cwzyin lienzdaiq.

Diuz itcien songbak seiqcib sam Caengz ndaej cinjhawj couh haeuj giz guh hong gig yungyiemi roxnaeuz giz cuengq gij huq gig yungyiemi cix deng sonjhaih, bouxguenj ndaej cwnghmingz gaenq yungh ndei banhfap ancienz caemhcai q caenhrengz guh ndei daezsingj ne, ndaej gemjmbaeu cwzyin roxnaeuz mbouj rapdawz cwzyin.

Diuz itcien songbak seiqcib seiq Rapdawz gij cwzyin gig yungyiemi, faplwd gvidingh aen cienzsoq hanhdingh dienzboiz ne, ciuq gvidingh guh, hoeng cawz ok bouxhengz dwg daegdaengq roxnaeuz miz loengloek hungnaek.

Cieng Daihgouj Gij Cwzyin Doengh–duz Deng Ciengx Sonjhaih Bouxwnq

Diuz itcien songbak seiqcib haj Doenghduz deng ciengx sonjhaih bouxwnq ne, bouxdajciengx roxnaeuz bouxguenj wngdang rapdawz cwzyin ciemqgienz; hoeng, ndaej cwnghmingz sonjhaih dwg youz boux deng ciemqgienz daegdaengq guh roxnaeuz miz loekcak hungnaek cix cauhbaenz ne,

ndaej mbouj rapdawz roxnaeuz gemjmbaeu cwzyin.

Diuz itcien songbak seiqcib roek Boihfanj gij gvidingh guenjieix, mbouj guenj ndei doenghduz cix hawj bouxwnq deng sonjhaih ne, bouxdajciengx roxnaeuz bouxguenj wngdang rapdawz cwzyin ciemqgienz; hoeng, ndaej cwnghmingz sonjhaih dwg youz boux deng ciemqgienz daegdaengq guh cix cauhbaenz ne, ndaej gemjmbaeu cwzyin.

第一千二百三十一条 两个以上侵权人污染环境、破坏生态的,承担责任的大小,根据污染物的种类、浓度、排放量,破坏生态的方式、范围、程度,以及行为对损害后果所起的作用等因素确定。

第一千二百三十二条 侵权人违反法律规定故意污染环境、破坏生态造成严重后果的,被侵权人有权请求相应的惩罚性赔偿。

第一千二百三十三条 因第三人的过错污染环境、破坏生态的,被侵权人可以向侵权人请求赔偿,也可以向第三人请求赔偿。侵权人赔偿后,有权向第三人追偿。

第一千二百三十四条 违反国家规定造成生态环境损害,生态环境能够修复的,国家规定的机关或者法律规定的组织有权请求侵权人在合理期限内承担修复责任。侵权人在期限内未修复的,国家规定的机关或者法律规定的组织可以自行或者委托他人进行修复,所需费用由侵权人负担。

第一千二百三十五条 违反国家规定造成生态环境损害的,国家规定的机关或者法律规定的组织有权请求侵权人赔偿下列损失和费用:

(一)生态环境受到损害至修复完成期间服务功能丧失导致的损失;

(二)生态环境功能永久性损害造成的损失;

(三)生态环境损害调查、鉴定评估等费用;

(四)清除污染、修复生态环境费用;

(五)防止损害的发生和扩大所支出的合理费用。

第八章 高度危险责任

第一千二百三十六条 从事高度危险作业造成他人损害的,应当承担侵权责任。

第一千二百三十七条 民用核设施或者运入运出核设施的核材料发生核事故造成他人损害的,民用核设施的营运单位应当承担侵权责任;但是,能够证明损害是因战争、武装冲突、暴乱等情形或者受害人故意造成的,不承担责任。

第一千二百三十八条 民用航空器造成他人损害的,民用航空器的经营者应当承担侵权责任;但是,能够证明损害是因受害人故意造成的,不承担责任。

第一千二百三十九条 占有或者使用易燃、易爆、剧毒、高放射性、强腐蚀性、高致病性等高度危险物造成他人损害的,占有人或者使用人应当承担侵权责任;但是,能够证明损害是因受害人故意或者不可抗力造成的,不承担责任。被侵权人对损害的发生有重大过失的,可以减轻占有人或者使用人的责任。

第一千二百四十条 从事高空、高压、地下挖掘活动或者使用高速轨道运输工具造成他人损害的,经营者应当承担侵权责任;但是,能够证明损害是因受害人故意或者不可抗力造成的,不承担责任。被侵权人对损害的发生有重大过失的,可以减轻经营者的责任。

第一千二百四十一条 遗失、抛弃高度危险物造成他人损害的,由所有人承担侵权责任。所有人将高度危险物交由他人管理的,由管理人承担侵权责任;所有人有过错的,与管理人承担连带责任。

第一千二百四十二条 非法占有高度危险物造成他人损害的,由非法占有人承担侵权责任。所有人、管理人不能证明对防止非法占有尽到高度注意义务的,与非法占有人承担连带责任。

第一千二百四十三条 未经许可进入高度危险活动区域或者高度危险物存放区域受到损害,管理人能够证明已经采取足够安全措施并尽到充分警示义务的,可以减轻或者不承担责任。

第一千二百四十四条 承担高度危险责任,法律规定赔偿限额的,依照其规定,但是行为人有故意或者重大过失的除外。

第九章 饲养动物损害责任

第一千二百四十五条 饲养的动物造成他人损害的,动物饲养人或者管理人应当承担侵权责任;但是,能够证明损害是因被侵权人故意或者重大过失造成的,可以不承担或者减轻责任。

第一千二百四十六条 违反管理规定,未对动物采取安全措施造成他人损害的,动物饲养人或者管理人应当承担侵权责任;但是,能够证明损害是因被侵权人故意造成的,可以减轻责任。

(77 caengz sat)

(壮文稿由中国民族语文翻译局提供)